

**Saturday/Sabado – May 1 / 1 de Mayo**

**Saint Teresa**

5:00 PM Nina De Rosa (dec)  
by Tessie & Barbara De Rosa off

**Sunday/Domingo – May 2 / 2 de Mayo**

**Saint Teresa**

8:00 AM Thanksgiving – Dr. Gregorio Hernandez  
by Mara Berrios  
9:00 AM Deceased Members of Sin’s Family  
by Po Fong Tam & Family  
10:15 AM Thanksgiving – birthday – Elvira Goris  
11:30 AM Las Madres difuntas de La Familia Marmol  
por Monica Marmol

**Nativity**

10:15 AM Mercedes Duran  
12:00 PM Maria Cisnero  
7:30 PM Charles John Joseph Lalka

**Monday/Lunes – May 3 / 3 de Mayo**

**Saint Teresa**

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños  
Sarah Maria Arias  
por La Familia Arias

**Nativity**

5:30 PM

**Tuesday / Martes – May 4 / 4 de Mayo**

**Saint Teresa**

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños  
Monica Marmol

**Nativity**

5:30 PM (Salud) Luz C. Soto

**Wednesday/Miercoles – May 5 / 5 de Mayo**

**Saint Teresa**

8:30 AM Jose Camacho (dif) por Carmen Camacho

**Nativity**

5:30 PM

**Thursday / Jueves – May 6 / 6 de Mayo**

**Saint Teresa**

8:30 AM Luis Miranda (dif) por Clara Miranda

**Nativity**

5:30 PM

**Friday / Viernes – May 7 / 7 de Mayo**

**Saint Teresa**

7:30 PM Esther y Orlando Murillo (dif)  
por La Familia Muñoz

**Nativity**

5:30 PM Honor a San Benedito  
(Spec. Int) para Ana Tejada

**Saturday/Sabado – May 8 / 8 de Mayo**

**Saint Teresa**

12:00 PM Paula Llanes (dif) por La Familia Llanes  
5:00 PM Mercedes Nova Isaac (dec) by Carmen Smith



**Get Well Soon!**

**Sick List for Saint Teresa Church**

**Joint Diseases – Nora Farinas**

**Home:** Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Ana Acosta, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Patrick Scott, Alma Varner, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Pedro Fontanez, David Clark, Melania Montero, Miriam Rivera, Gregory Travis, Auria Cruz, Yolanda Larraz, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa, Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Claudio Rodriguez, Maria Marine, Luis Nazario, Rito Lopez, Edwin Camacho, Luis Macario, Mary Barone, Carmen Camacho, Carmen Diaz, Afortunada Acosta, Leslie Johns, Jenny Mendoza

**Communion will be brought to the sick of Nativity / Llevarán comunión a los enfermos de Nativity .....**

**Justina Cintron, Dominga Sanchez, Sara Olivar, George Morales, Miguelina Acevedo**

Coffee Hour at **Nativity:** We thank “**The Mariam Group.**” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “**The Damas of the Sacred Heart.**”

Café los Domingos en **Nativity:** Les damos las gracias a “**El Grupo Mariano.**” por servir el café hoy. El proximo Domingo les toca a “**Las Damas Del Sagrado Corazon.**”



This week the Sanctuary Lamp burns at **Saint Teresa** for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en **Santa Teresa** por.....**Agustin Perez**



This week the Bread & Wine at **Saint Teresa** are offered for Las ofrendas de Pan y Vino en **Santa Teresa** fueron donadas por.....**Agustin Perez**



This week the Sanctuary Lamp burns at **Nativity** for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en **Nativity** por “**Divino Nino Jesus**”



This week the Sanctuary Lamp burns at **Nativity** for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en **Nativity** por “**San Judas Tadeo**” por favores recibido

FIFTH SUNDAY OF EASTER

May is the month of Mary – Everyone is welcome to bring flowers to Saint Teresa in honor of Mary, the mother of Jesus.

Mayo is el mes de Maria – Todos estan invitados a traer flores a Santa Teresa en honor de Maria, la madre de Jesus

\*\*\*\*\*



Come as a Guest  
Leave as a Friend

You are always welcomed at  
Saint Teresa and Nativity

Estas siempre bienvenidos a  
La Iglesias Santa Teresa y Nativity

\*\*\*\*\*

May Crowning

Next Sunday May 9<sup>th</sup> at the 10:15 AM Mass in Saint Teresa, we will have the Crowning of the Blessed Mother.

Coranacion de La Virgen

El proximo Domingo en la Misa 10:15 AM en Santa Teresa vamos tener La Coranacion de La Virgen Maria.

.....  
If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp for an intention, in Nativity you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una "Lampara Santuaria" (Vela) para una intencion. en Nativity La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.

\*\*\*\*\*

First Friday: This Friday, May 7<sup>th</sup> is the First Friday of the month. There will be "Exposition of the Blessed Sacrament" from 4:30 p.m. - 5:30 p.m in Nativity.

Primer Viernes: Este Viernes, 7 de Mayo, es el primer viernes del mes. Tendremos la "Exposicion del Santisimo" de 4:30 p.m. - 5:30 p.m en Nativity..

\*\*\*\*\*

Mother's Day envelopes are in the back of the Church.

Sobres para el Dia de Las Madres, se encuentran en la parte atras de la Iglesia.

*We Are A Tithing Parish*

Saint Teresa Church

April 26, 2009 - \$2,692.00

April 25, 2010 - \$2,014.00

Nativity Church

April 26, 2009 - \$917.00

April 25, 2010 - \$942.00

\*\*\*\*\*

NO CLASSES TODAY AT SAINT TERESA

May 2, 2010

Wednesday – Grades 7 & 8 – 6:30 PM – 8:00 PM

NO HAY CLASES HOY EN SANTA TERESA

el 2 de Mayo

Miercoles – Grados 7 & 8 – 6:30 PM –8:00 PM

\*\*\*\*\*



Anointing of the Sick

Bendicion de Los Enfermos

May 8, 2010

12 Noon Mass

8 de Mayo 2010

Misa de Mediodia

All are welcomed

Todos bienvenidos

Saint Teresa Church

Iglesia Santa Teresa

141 Henry Street

New York, New York 10002

\*\*\*\*\*

Couples celebrating their 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary anytime during 2010 are invited to attend the Annual Golden Wedding Jubilee Mass at Saint Patrick's Cathedral on Father's Day, Sunday, June 20<sup>th</sup> at 2:00 PM. Please contact the rectory for registration by May 27<sup>th</sup>, 2010.

Todos los matrimonios que celebran sus 50 años de casados en el año 2010 estan invitados a la Misa Annual de Cincuenta Aniversario de Bodas. La Santa Misa sera celebrada en la Catedral de San Patricio el Domingo 20 de Junio a las 2:00 PM. Favor de registrarse en la rectoria antes de 27 de Mayo

\*\*\*\*\*

The Archdiocesan Stewardship Appeal 2010

La Campaña Arquidiocesana de

Corresponsabilidad 2010

Goal / Meta - \$27,500.00

Pledged - \$25,109.00

### AMANDO A AQUELLOS QUE NOS RODEAN

Las relaciones interpersonales son una parte muy importante de nuestra existencia humana. Hemos establecido relaciones con familiares, amistades, vecinos, cónyuges, enamorados, y compañeros de trabajo. Muy a menudo nuestras relaciones con otros pueden ser negativamente afectadas debido a las diferencias en personalidades, los desafíos de la vida, o simplemente, nuestra propia debilidad humana. Muy fácilmente podemos llenarnos de amargura, ira, enfado, odio, o malicia hacia otros. A veces estas tentaciones y pruebas parecen aumentarse a la medida que crecemos en nuestra relación con Dios y lo buscamos más y más. Las tensiones pueden aumentarse, por varias razones, entre nosotros y aquellos que no buscan de Dios. Pero Cristo nos manda cariñosamente que nos llenemos de Su amor transformador: *“Amense los unos a los otros, como Yo los he amado; y por este amor reconocerán todos que ustedes son Mis discípulos.”* (Evangelio: Jn 13, 31-33. 34-35) El amor cristiano debe ser nuestra respuesta en todas nuestras interacciones. Sin embargo, mientras tratamos de vivir completamente en el amor de Dios y en Dios, lucharemos, como nos dice la Palabra: *“Hay que pasar por muchas tribulaciones para entrar en el Reino de Dios.”* (He 14, 21-27) No tengamos miedo de amar por temor de ser rechazado o herido. Dios dijo, *“Ahora Yo voy a hacer nuevas todas las cosas.”* (Rev 21, 1-5) Esto lo veremos por el poder transformador del amor cristiano.

- Alvin N. Peña ([reply.apena@lanuevaalianza.org](mailto:reply.apena@lanuevaalianza.org))

### LOVING THOSE AROUND YOU

Interpersonal relationships are a very important part of our human existence. We have established relationships with family members, friends, neighbors, spouses, significant others, and co-workers. Very often our relationships with other people can be negatively affected due to the challenges of life, the differences in personalities, or simply, our own human weakness. We can easily be filled with bitterness, fury, anger, hatred, or malice towards others. These temptations and trials sometimes seem to increase as we grow in our relationship with the Lord and seek Him more and more. Tensions may increase, for various reasons, between us and those who do not seek the Lord. But Christ lovingly commands us to be filled with His transforming love: *“Love one another. As I have loved you, so you also should love one another. This is how all will know that you are My disciples, if you have love for one another.”* (Gospel: Jn 13:31-33a, 34-35) Christian love should be our response in all our interactions. However, as we try to live completely in God's love and in Him, we will struggle, as the Word says: *“It is necessary for us to undergo many hardships to enter the kingdom of God.”* (1st reading: Acts 14:21-27) Let us not be afraid to love for fear of being rejected or wounded. God said, *“Behold, I make all things new.”* (Rev 21:1-5a) This we will see through the transforming power of christian love.

- Alvin N. Peña ([reply.apena@lanuevaalianza.org](mailto:reply.apena@lanuevaalianza.org))



*Jesus said: "My children, I will be with you only a little while longer. I give you a new commandment: love one another." - Jn 13:33a, 34a*

*Jesús dijo: "Hijitos, todavía estaré un poco con ustedes. Les doy un mandamiento nuevo: que se amen los unos a los otros". - Jn 13, 33. 34*

**Readings for the Week of May 2, 2010**

Sunday: Acts 14:21-27/Rv 21:1-5a/  
Jn 13:31-33a, 34-35  
Monday: 1 Cor 15:1-8/Jn 14:6-14  
Tuesday: Acts 14:19-28/Jn 14:27-31a  
Wednesday: Acts 15:1-6/Jn 15:1-8  
Thursday: Acts 15:7-21/Jn 15:9-11  
Friday: Acts 15:22-31/Jn 15:12-17  
Saturday: Acts 16:1-10/Jn 15:18-21  
Next Sunday: Acts 15:1-2, 22-29/  
Rv 21:10-14, 22-23/Jn 14:23-29

**Lecturas para la semana del 2 de mayo de 2010**

Domingo: Hch 14, 21-27/Ap 21, 1-5/  
Jn 13, 31-33. 34-35  
Lunes: 1 Cor 15, 1-8/Jn 14, 6-14  
Martes: Hch 14, 19-28/Jn 14, 27-31  
Miércoles: Hch 15, 1-6/Jn 15, 1-8  
Jueves: Hch 15, 7-21/Jn 15, 9-11  
Viernes: Hch 15, 22-31/Jn 15, 12-17  
Sábado: Hch 16, 1-10/Jn 15, 18-21  
Domingo siguiente: Hch 15, 1-2. 22-29/  
Ap 21, 10-14. 22-23/Jn 14, 23-29